



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Public Works and Government Services Canada
ATB Place North Tower
10025 Jasper Ave./10025 ave. Jasper
5th floor/5e étage
Edmonton
Alberta
T5J 1S6
Bid Fax: (780) 497-3510

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada
ATB Place North Tower
10025 Jasper Ave./10025 ave Jasper
5th floor/5e étage
Edmonton
Alberta
T5J 1S6

Title - Sujet Card Access Control System	
Solicitation No. - N° de l'invitation 31970-180986/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client 31970-180986	Date 2017-12-22
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$EDM-034-11233	
File No. - N° de dossier EDM-7-40119 (064)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-01-16	
Time Zone Fuseau horaire Mountain Standard Time MST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Scott, Dallas	Buyer Id - Id de l'acheteur edm064
Telephone No. - N° de téléphone (780) 224-7200 ()	FAX No. - N° de FAX (780) 497-3510
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: See Here-in	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

N° de l'invitation - Sollicitation No.
31970-180986/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
31970-180986

N° de la modif - Amd. No.
002
File No. - N° du dossier
EDM-7-40119

Id de l'acheteur - Buyer ID
EDM064
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

Cette modification est utilisée pour répondre à de l'invitation 31970-180986/A comme suit :

- 1) Questions et réponses
 - Attache l'Annexe « A »

- 2) Révisions de la demande de propositions ; page 7 of – de 48, sous « 6.4 Période du contrat »

DELETE : dans son intégralité

INSÉRER :

6.4.1 Date de livraison

L'entrepreneur doit effectuer la livraison complète dans les trois (3) semaines suivant la date d'entrée en vigueur du contrat.

- 3) Réviser la date de clôture de la sollicitation

LA DATE LIMITE DE RÉCEPTION DES SOUMISSION EST REVISÉ À:
02:00 PM HNR le 2018-01-16

Si vous avez déjà soumis votre proposition, il se pourrait que vous souhaitiez la réviser. Les révisions de votre proposition doivent être soumises dans une enveloppe scellée (le contenu doit être indiqué clairement sur l'extérieur de l'enveloppe). L'Unité de réception des soumissions doit recevoir toute révision de votre proposition au plus tard à la date et à l'heure d'échéance indiquées à la page 1 du présent document. Les révisions de votre proposition reçues après la date et l'heure d'échéance seront considérées comme en retard et seront retournées sans être ouvertes.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS DOIVENT DEMEURER EN VAGUER A PLEIN EFFET

ANNEXE « A »

QUESTION ET RÉPONSES : VISITE OBLIGATOIRE DES LIEUX

Question n° 1 : Est-ce que les caméras font partie de la proposition?

Réponse n° 1 : Non.

Question n° 2 : Combien d'utilisateurs/de titulaires de carte le système actuel gère-t-il?

Réponse n° 2 : Environ mille cent (1 100) utilisateurs/titulaires de carte, y compris les entrepreneurs.

Question n° 3 : Est-ce que l'ordinateur à l'avant doit être remplacé?

Réponse n° 3 : Oui. Reportez-vous à l'Annexe B, Critères de performance minimaux obligatoires – Tableau 5 : Équipement du poste de surveillance et du serveur

Question n° 4 : Une imprimante est-elle nécessaire?

Réponse n° 4 : Non.

Question n° 5 : Est-ce que les lecteurs de cartes du système doivent s'intégrer aux lecteurs de cartes identifiés dans le système d'Ottawa?

Réponse n° 5 : Les lecteurs de cartes n'ont pas besoin d'être intégrés, mais reportez-vous à l'Annexe B, Critères de performance minimaux obligatoires – Tableau 1 : Portail de lecteur de cartes compatible avec les cartes HID iCLASS Prox de série 2122.

Question n° 6 : Pouvez-vous fournir une liste de systèmes auxquels le matériel doit s'intégrer?

Réponse n° 6 : Nul besoin d'intégrer le matériel à des systèmes.

Question n° 7 : Est-ce que vous voulez que le système proposé soit une solution entièrement intégrée, avec l'option de mettre à niveau vers la télévision en circuit fermé ultérieurement?

Réponse n° 7 : Non.

Question n° 8 : Les nœuds au-dessus de certaines portes ne sont pas uniformes. Pouvez-vous clarifier où les nœuds sont nécessaires?

Réponse n° 8 :

Sous-sol :	1 au total - Un nœud dans la zone de pré-habillage pour les salles propres seulement
Rez-de-chaussée :	1 au total - Un nœud au-dessus des portes en vitre pour l'admin seulement
Deuxième étage :	3 au total - Un nœud au-dessus de l'entrée de la voie piétonnière. Un nœud au-dessus de chaque entrée du couloir du centre. Nord et Sud

Troisième étage :	2 au total - Un nœud au-dessus de chaque entrée du couloir du centre. Nord et Sud
Quatrième étage :	aucun.
Cinquième étage :	14 au total - Chaque lecteur de cartes des laboratoires possède un nœud au-dessus de la porte.
Sixième étage :	20 au total - Chaque lecteur de cartes des laboratoires possède un nœud au-dessus de la porte.

Question n° 9 : Veuillez fournir l'architecture de système existante.

Réponse n° 9 : Cette information n'est pas disponible.

Question n° 10 : Les UCA ne sont pas compatibles avec des câbles très robustes pour la mise à la terre. Est-ce important?

Réponse n° 10 : Non.

Question n° 11 : Plutôt que d'utiliser des cartes, peut-on utiliser un système qui prend en charge les téléphones intelligents pour déverrouiller les portes?

Réponse n° 11 : Non.

Question n° 12 : Les portes doubles dans l'aire d'expédition et de réception sont dotées d'un système de serrures magnétiques et d'un système de traction électronique - lequel doit être utilisé?

Réponse n° 12 : Le système de serrures magnétiques doit être utilisé pour les portes de l'expédition et les portes d'entrée du personnel administratif.

Question n° 13 : Étant donné que nous ne pouvons pas voir la cage de stationnement de bicyclettes, pouvez-vous décrire sa disposition?

Réponse n° 13 : Serrure électrique.

Question n° 14 : Quelle hauteur a la cage de stationnement de bicyclettes?

Réponse n° 14 : La porte de la cage de stationnement de bicyclettes a 89 po x 47 po de dimension et la cage a un périmètre de 94 po.

Question n° 15 : À l'heure actuelle, combien d'UCA sont en place et opérationnelles?

Réponse n° 15 : On recense 26 UCA.

Question n° 16 : Quel est le microprogramme actuel sur toutes les UCA et tous les dispositifs électroniques des lecteurs à distance (RRE)?

Réponse n° 16 : Les microprogrammes actuels sur les UCA et les RRE sont inconnus.

Question n° 17 : Puisque vous souhaitez que les systèmes d'accès par carte d'autres sites gouvernementaux fonctionnent à votre emplacement, veuillez fournir les types de système d'accès par carte installés à des sites d'accès par carte existants pour nous permettre de vérifier la fonctionnalité.

N° de l'invitation - Sollicitation No.
31970-180986/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
31970-180986

N° de la modif - Amd. No.
002
File No. - N° du dossier
EDM-7-40119

Id de l'acheteur - Buyer ID
EDM064
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

Réponse n° 17 : Veuillez vous reporter à la question n° 5.

Question n° 18 : Qui sera responsable de programmer toutes les cartes des clients?

Réponse n° 18 : L'INNT, avec le soutien du fournisseur retenu.

Question n° 19 : Veuillez clarifier qui doit fournir les nouveaux lecteurs de cartes correspondant aux nouveaux types de cartes HID iCLASS Prox de série 2122 demandés.

Réponse n° 19 : Le fournisseur retenu.

Question n° 20 : Veuillez donner le numéro de pièce/les fiches techniques de l'équipement actuel, comme les UCA, les RRM. Nous avons besoin de ces informations pour vérifier la capacité fonctionnelle du système existant et fournir l'équivalent afin de satisfaire aux spécifications obligatoires.

Réponse n° 20 : Le seul marquage identifié sur les UCA est le numéro de modèle des UCA de GE et les UCA d'Edwards, lesquels étaient tous des modèles ACU3.
Les seules informations visibles sur les étiquettes courantes sur les RRE étaient 22-2007-02 RevC RRE U2 133903-C DAD5 – ISS INTEGRATED SECURITY.

Question n° 21 : Quel âge le logiciel de contrôle d'accès a-t-il? L'ordinateur qui l'héberge est-t-il fourni par l'INNT ou par l'intégrateur de sécurité retenu?

Réponse n° 21 : Le logiciel a environ 8 à 10 ans. L'intégrateur de sécurité retenu doit fournir l'ordinateur.

Question n° 22 : Le système de contrôle d'accès d'Edmonton sera administré à partir d'où? S'il le sera à partir d'Ottawa, veuillez indiquer la marque / le modèle / la version du système d'Ottawa.

Réponse n° 22 : Il ne sera administré qu'à partir d'Edmonton.

Question n° 23 : Si le système doit être intégré à celui d'Ottawa, est-ce que l'INNT s'occupera de mettre en service les ressources locales pour toute exigence nécessaire afin d'ajouter Edmonton en tant que nouveau site?

Réponse n° 23 : Il ne sera pas intégré au système d'Ottawa; veuillez vous reporter à la question n° 22.

Question n° 24 : Est-ce que l'INNT est ouvert à des « solutions en nuage » ou privilégie-t-il un système traditionnel sur le réseau de l'INNT ou un système local autonome à Edmonton?

Réponse n° 24 : Un système local autonome à Edmonton.

Question n° 25 : Combien d'utilisateurs le système d'Edmonton doit-il prendre en charge?

Réponse n° 25 : Quatre opérateurs et deux administrateurs pour au moins 10 000 personnes.

Question n° 26 : Est-ce que les plans d'étage graphiques sont une exigence de la fonctionnalité du système de contrôle d'accès?

Réponse n° 26 : Oui.

N° de l'invitation - Sollicitation No.
31970-180986/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
31970-180986

N° de la modif - Amd. No.
002
File No. - N° du dossier
EDM-7-40119

Id de l'acheteur - Buyer ID
EDM064
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

Question n° 27 : Est-ce que les systèmes de vidéosurveillance et/ou d'alarme existants ou nouveaux doivent être intégrés au nouveau système de contrôle d'accès?

Réponse n° 27 : Non.

Question n° 28 : Est-ce que l'INNT / le CPFP facilitera les travaux électriques nécessaires (prises, conduits, disjoncteurs, chemins de câbles) par le biais de la gestion des installations ou des sous-traitants ou est-ce que cela fait partie de la soumission?

Réponse n° 28 : L'INNT / le CPFP facilitera les travaux électriques, au besoin.

Question n° 29 : Est-ce que les ressources en TI seront disponibles pour les dispositions et les paramètres réseau typiques de l'INNT (par ex. : ports, prises réseau, attributions d'adresses IP)?

Réponse n° 29 : Nul besoin du soutien des TI, le système doit être autonome.

Question n° 30 : Est-ce que l'INNT commandera de nouvelles cartes/informations d'identification pour le nouveau système?

Réponse n° 30 : Le but visé est de continuer à utiliser celles qui existent.

Question n° 31 : Est-ce que toutes les serrures / portes existantes sont entièrement fonctionnelles ou doit-on remplacer du matériel ou des gâches électriques?

Réponse n° 31 : Elles sont entièrement fonctionnelles.

Question n° 32 : Est-ce que l'intégrateur de sécurité sera responsable de procéder à la migration des autorisations et des niveaux d'accès existants du système de contrôle d'accès actuel vers le nouveau système?

Réponse n° 32 : Oui, en collaboration avec l'INNT et avec son assistance; de plus, l'INNT fera un nettoyage préalable.

Question n° 33 : Est-ce que l'intégrateur sera responsable de saisir les données pour le nom des titulaires de carte, les numéros de carte et les données connexes dans le nouveau système, y compris l'attribution des titulaires d'une carte à des niveaux d'accès?

Réponse n° 33 : Oui, tout comme à la question n° 32.

Question n° 34 : Y a-t-il des contrôleurs de portes (RRE) situés plus de huit pieds au-dessus du sol fini?

Réponse n° 34 : Oui.

Question n° 35 : Est-ce que le propriétaire sera responsable d'embaucher l'entrepreneur chargé des ascenseurs, ThyssenKrupp, pour la coordination et la validation de la nouvelle interface pour la commande des ascenseurs?

Réponse n° 35 : L'INNT fera la coordination avec ThyssenKrupp.

Question n° 36 : Y a-t-il des portes ou des ouvertures verrouillables et/ou surveillées du système de contrôle d'accès actuel qui ne sont pas associées à un lecteur de cartes?

Réponse n° 36 : Il y en a deux : Il y a un espace de stockage d'équipement d'urgence dans le couloir du rez-de-chaussée qui déclenche une alarme à l'écran lorsqu'il est ouvert. Le système n'a aucun contrôle sur le verrouillage de la porte et il n'y a aucun lecteur de cartes. Il y a également une entrée dans le coin sud-ouest du bâtiment qui peut être verrouillée à partir du système, mais n'est pas dotée d'un lecteur de cartes et n'est pas surveillée.

Question n° 37 : Est-ce que l'intégrateur de sécurité se verra accorder un accès illimité aux laboratoires, sur demande, aux fins de cette exigence? Y a-t-il des restrictions à cet accès, comme les heures et les dates de travail, par exemple?

Réponse n° 37 : L'intégrateur de sécurité n'aura pas un accès illimité. Si l'accès à certaines zones est nécessaire, le sous-traitant doit assurer la coordination avec l'INNT.

Question n° 38 : Il est entendu que tous les panneaux sont raccordés les uns aux autres pour la communication poste à poste à l'aide de RS485. L'INNT accepterait-il, dorénavant, de raccorder chaque panneau directement au serveur SACAC par connexion TCP/IP en utilisant le câblage existant pour les appareils sur le terrain, comme les lecteurs, boutons de demande de sortie, contacts de porte? Veuillez nous le faire savoir.

Réponse n° 38 : Oui, tant qu'il s'agit d'un système fonctionnel qui sera remis après la mise en service et que le fournisseur procure tout matériel de serveur supplémentaire nécessaire et l'inclut dans la soumission.

Question n° 38 : Veuillez donner des détails sur la marque / le modèle du système de contrôle d'accès existant d'Edmonton. Ces renseignements sont importants pour la validation et la soumission aux fins de compatibilité et de tarification. Quelle est la marque ou le modèle de service du fabricant du système de contrôle d'accès actuel d'Edmonton? Seule la technologie de lecteur et de cartes est mentionnée dans la demande de soumission et les images ne divulguent pas ces renseignements.

Réponse n° 38 : Veuillez-vous reporter à la question n° 20.

Question n° 39 : Du texte sur les dessins inclus dans la trousse est brouillé. Est-ce possible d'obtenir les marques pour l'emplacement des salles de communication et de serveurs?

Réponse n° 39 : Oui, consultez Appendice 1 de l'annexe "A"

Question n° 40 : Selon l'INNT, est-ce que les soumissionnaires doivent également fournir les commutateurs de réseau?

Réponse n° 40 : Oui.

Question n° 41 : La portée des travaux exige un logiciel commercial prêt à l'emploi tandis que les critères de performance obligatoires pour le logiciel de contrôle d'accès et de surveillance n'en font aucune mention. S'il était proposé, est-ce qu'un logiciel propriétaire serait accepté?

Réponse n° 41 : Non.

Question n° 42 : Est-ce que cette proposition nécessite la soumission de dessins pour les UCA?

Réponse n° 42 : Non.

Question n° 43 : Par « lecteur de cartes double », faut-il entendre un lecteur ENTRÉE/SORTIE?

Réponse n° 43 : Oui.

Question n° 44 : Est-ce que l'INNT compte conserver les blocs d'alimentation de sortie de 24 V c.c. pour les serrures/gâches électriques et les serrures magnétiques?

Réponse n° 44 : Oui.

Question n° 45 : Combien de lecteurs/sorties/entrées chaque RRM prend-t-il en charge?

Réponse n° 45 : Cette question fera l'objet d'une modification de demande de soumission ultérieure.

Question n° 46 : Pouvez-vous préciser le calibre de câblage de RS485?

Réponse n° 46 : 18 AWG.

Question n° 47 : Est-ce que tous les modules RRM sur les panneaux reliés par RS485 sont raccordés en guirlande ou individuellement?

Réponse n° 47 : Raccordés individuellement.

Question n° 48 : La section Architecture indique que le serveur SACAC est raccordé au bus RS485 des UCA à l'aide de RS232. Nous croyons que l'INNT souhaite se doter ultérieurement d'une connexion TCP/IP entre les UCA et le serveur.

Réponse n° 48 : Oui.

Question n° 49 : Comment le poste ouvert d'urgence bleue est-il raccordé au SACAC?

Réponse n° 49 : Il coupe le circuit de la serrure magnétique de la porte de l'expédition en cas d'évacuation seulement.

Question n° 50 : Pourriez-vous donner des informations sur l'espace mural disponible dans la salle de communication et la salle de serveurs pour déterminer la taille des armoires à utiliser?

Réponse n° 50 : La salle de serveurs du rez-de-chaussée dispose de 42 po d'espace en regard de l'armoire actuelle de 80 po. La salle de communication du rez-de-chaussée est limitée par sa taille et l'équipement qu'elle contient déjà. Les salles de communication sur les autres étages seraient en mesure d'accueillir des demi-armoires côte à côte d'un maximum de 40 po de hauteur.

Question n° 51 : Est-ce que l'INNT souhaite que les soumissionnaires utilisent leur propre entrepreneur électricien pour tous travaux d'électricité ou de câblage?

N° de l'invitation - Sollicitation No.
31970-180986/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
31970-180986

N° de la modif - Amd. No.
002
File No. - N° du dossier
EDM-7-40119

Id de l'acheteur - Buyer ID
EDM064
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

Réponse n° 51 : Pour les travaux d'électricité, veuillez vous reporter à la question n° 28. Les petits travaux de câblage seront effectués par le soumissionnaire retenu.

Question n° 52 : Y a-t-il la possibilité d'autres visites sur place si l'entrepreneur électricien (embauché par le soumissionnaire) souhaite voir le site aux fins d'estimation?

Réponse n° 52 : Si des visites sur place supplémentaires s'avèrent nécessaires, le soumissionnaire retenu devra les coordonner avec l'INNT. Toute visite sur place supplémentaire ne doit pas engendrer de frais supplémentaires pour l'INNT.

Question n° 53 : Quel est le type de câblage entre les RRM et les UCA?

Réponse n° 53 : Câble RS485 de calibre 18 AWG.

Question n° 54 : Est-ce que la demande de soumission inclut des serrures magnétiques?

Réponse n° 54 : Non.

Question n° 55 : Est-ce que les RRM existants sont fournis avec du courant alternatif à chaque module?

Réponse n° 55 : Non.

Question n° 56 : Y a-t-il suffisamment d'espace pour que les deux systèmes fonctionnent en parallèle?

Réponse n° 56 : Oui.

APPENDICE 1 DE L'ANNEXE "A"

